

FERREX[®] PRO

Li-Ion Akku-Winkelschleifer 20 V



3 Jahre
**HERSTELLER-
GARANTIE**

KUNDENSERVICE
☎ 00800 925 837 88
💻 www.walteronline.com/servicesstellen
ART.NR. 1008456 46/2022

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG

1008456
46/2022
Mod.: WWS-AWS20-Y01



Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung 4

Allgemeines 5

DE

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren 5

Zeichenerklärung 5

Sicherheit 6

Bestimmungsgemäße Verwendung 6

Restrisiken 7

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge 8

Sicherheitshinweise für Winkelschleifer 11

Ergänzende Sicherheitshinweise 16

Sicherheitshinweise für Trennschieben / (Schrupp-) Schleifscheiben 17

Vor Verwendung 22

Produkt und Lieferumfang prüfen 22

Zusatzhandgriff montieren / wechseln 23

Schutzhaube montieren / wechseln 23

Scheiben montieren / wechseln 25

Akku einsetzen / entfernen 27

Akku aufladen 28

Akku-Ladestand kontrollieren 29

Verwendung 30

Ein- / Ausschalten 30

Arbeitshinweise 30

Schruppschleifen 31

Trennschleifen 31

Zulässige Arbeitswerkzeuge 32



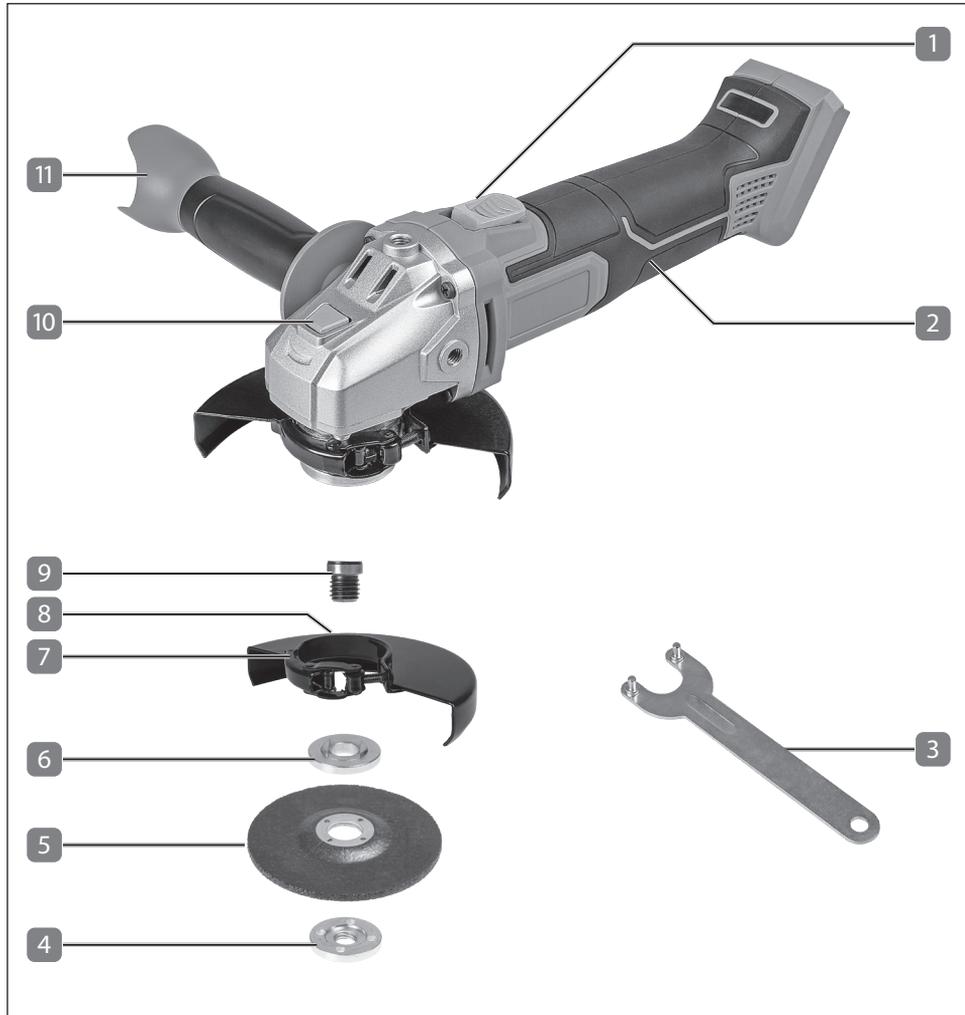
| | |
|---|-----------|
| Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport | 33 |
| Wartung und Instandhaltung..... | 33 |
| Reinigung..... | 33 |
| Lagerung..... | 34 |
| Transport..... | 34 |
| Fehlerbehebung | 35 |
| Technische Daten | 35 |
| Geräusch- und Vibrationsinformation | 36 |
| Recycling | 37 |
| Verpackung entsorgen..... | 37 |
| Produkt entsorgen..... | 37 |
| Batterien / Akkumulatoren entsorgen..... | 38 |
| Konformitätserklärung | 39 |



Lieferumfang / Teilebezeichnung

DE

1. Ein-/Aus-Schalter (mit Einschaltsperr)
2. Handgriff
3. Spannschlüssel
4. Flanschmutter
5. (Schrupp-)Schleifscheibe, 2x
6. Aufnahmeflansch
7. Spannhebel für Schnellverschluss
8. Schutzhaube B (mit Schnellverschluss)
9. Gewindespindel (M14)
10. Spindelarretierung
11. Zusatzhandgriff
12. Kunststoffkoffer (nicht abgebildet)



Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Li-Ion Akku-Winkelschleifer 20 V (im Folgendem nur "Winkelschleifer" oder "Produkt" genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf. Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Herstellers erhältlich. Revision: ID 001 - 2022-07 - REV001



Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

| | | |
|--|------------------|---|
| | WARNUNG! | Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann. |
| | VORSICHT! | Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann. |
| | HINWEIS! | Warnt vor möglichen Sachschäden. |
| | | Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin. |
| | | Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums. |
| | | Lesen Sie die Bedienungsanleitung. |
| | | Augenschutz tragen |
| | | Atemschutz tragen. |
| | | Schutzhandschuhe tragen. |

Sicherheit



Gehörschutz tragen.



Netzstecker ziehen / Akku entfernen.



Nicht zulässig für Nassschleifen.



Keine beschädigten Scheiben verwenden.



Bedienen Sie den Winkelschleifer immer mit beiden Händen.

DE

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **AWS** **20** - **Y01**
Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = Akku-Winkelschleifer (AWS);
Leistung = 20 V; **Version** = Y01

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für folgende Einsatzzwecke konstruiert worden:

- Zum Trennschleifen unter Verwendung einer Trennscheibe und Schutzhaube Typ A (nicht im Lieferumfang enthalten);
- Zum Schruppschleifen unter Verwendung einer Schruppscheibe und Schutzhaube Typ B.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung. **Im Lieferumfang dieses Set bestehend aus dem Winkelschleifer und zwei Schleifscheiben sind weder Akku noch Ladegerät enthalten, diese müssen separat erworben werden.** Der Winkelschleifer kann ausschließlich mit dem 20/40 V Akku der Marke Active Energy™ betrieben werden. Verwenden Sie ausschließlich die im Kapitel „Akku einsetzen / austauschen“ genannten Akkus, betreiben Sie das Produkt nicht mit Akkus anderer Hersteller.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung von nicht geeignetem Zubehör.
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen.
- Unsachgemäße Behandlung oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung.
- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung.
- Reparaturen durch Dritte, nicht anerkannte Fachwerkstätten.
- Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und Bestimmungen.
- Bedienung und Wartung des Produkts durch Personen, die nicht mit dem Produkt vertraut sind und/ oder die damit verbundenen Gefahren nicht verstehen.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zur Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen an dem Produkt vor. Jede Änderung an dem Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden.
- Quetsch- oder Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Verwendung.
- Berühren der Scheiben in den nicht abgedeckten Bereichen.
- Hineingreifen in die laufende Scheibe (Schnittverletzung).
- Rückschlag von Werkstück und Werkstückteilen bei unsachgemäßer Handhabung.
- Herausschleudern von fehlerhaften Hartmetallen der Scheibe.
- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

DE

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. *Ver säumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.*

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder St äube befinden.** *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die D ämpfe entzünden können.*
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Ger ät verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen.** *Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.* *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder N ässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** *Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendenden Ger äteteilen.* *Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*

3) Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.*
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.*
- e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und**

richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdung durch Staub verringern.

4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Anwendungsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeuges

- a) Laden Sie die Akkus nur in Netzteilen auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Für eine Netzteil, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.

- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** *Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.*
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** *Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.*
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** *Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.*
- 6) Service**
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*



Sicherheitshinweise für Winkelschleifer

- 1) Gemeinsame Sicherheitshinweise zum Schleifen und Trennschleifen**
- a) Dieses Elektrowerkzeug ist zu verwenden als Schleifer und Trennschleifmaschine. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Darstellungen und Daten, die Sie mit dem Gerät erhalten.** *Wenn Sie die folgenden Anweisungen nicht beachten, kann es zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen kommen.*
- b) Dieses Elektrowerkzeug ist nicht geeignet zum Sandpapierschleifen, Arbeiten mit Drahtbürsten und Polieren.** *Verwendungen, für die das Elektrowerkzeug nicht vorgesehen ist, können Gefährdungen und Verletzungen verursachen.*
- c) Modifizieren Sie das Elektrowerkzeug nicht, um es auf eine Weise zu betreiben, die nicht ausdrücklich vom Hersteller angegeben ist.** *Ein solcher Umbau kann zum Verlust der Kontrolle und zu schweren Verletzungen führen.*
- d) Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** *Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.*

- e) **Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl.** *Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.*
- f) **Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen.** *Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.*
- g) **Einsatzwerkzeuge mit Gewindeeinsatz müssen genau auf das Gewinde der Schleifspindel passen. Bei Einsatzwerkzeugen, die mittels Flansch montiert werden, muss der Lochdurchmesser des Einsatzwerkzeuges zum Aufnahmedurchmesser des Flansches passen.** *Einsatzwerkzeuge, die nicht genau am Elektrowerkzeug befestigt werden, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.*
- h) **Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge wie Schleifscheiben auf Absplinterungen und Risse, Schleifteller auf Risse, Verschleiß oder starke Abnutzung. Wenn das Elektrowerkzeug oder das Einsatzwerkzeug herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie ein unbeschädigtes Einsatzwerkzeug. Wenn Sie das Einsatzwerkzeug kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche sich außerhalb der Ebene des rotierenden Einsatzwerkzeugs auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen.** *Beschädigte Einsatzwerkzeuge brechen meist in dieser Testzeit.*
- i) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält.** *Die Augen sollen vor umherfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.*
- j) **Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen.** *Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochene Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.*
- k) **Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann.** *Der Kontakt*

mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

- l) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- m) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.** Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.
- n) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen.** Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.
- o) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs.** Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.
- p) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien.** Funken können diese Materialien entzünden.
- q) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern.** Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

2) Sicherheitshinweise für Winkelschleifer - Rückschlag

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs, wie Schleifscheibe usw. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.

Wenn z.B. eine Schleifscheibe um Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte**

DE

abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzhandgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. *Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.*

- b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge.** *Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.*
- c) Meiden Sie mit dem Körper den Bereich, in dem das Elektrowerkzeug bei einem Rückschlag bewegt wird.** *Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.*
- d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen.** *Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.*
- e) Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt.** *Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Einsatzwerkzeug.*

3) Sicherheitshinweise für Winkelschleifer - Schleifen und Trennschleifen

- a) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube.** *Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.*
- b) Gekröpfte Schleifscheiben müssen so montiert werden, dass ihre Schleiffläche nicht über der Ebene des Schutzhaubenrandes hervorsteht.** *Eine unsachgemäß montierte Schleifscheibe, die über die Ebene des Schutzhaubenrandes hinausragt, kann nicht ausreichend abgeschirmt werden.*
- c) Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und für ein Höchstmaß an Sicherheit so eingestellt sein, dass der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers offen zum Bediener zeigt.** *Die Schutzhaube hilft, die Bedienperson vor Bruchstücken, zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper sowie Funken, die Kleidung entzünden könnten, zu schützen.*
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe.** *Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen*

e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe.

Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs. Flansche für Trennscheiben können sich von den Flanschen für andere Schleifscheiben unterscheiden.

f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen.

Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

g) Verwenden Sie ausschließlich die für den Vorgang vorgesehene Schutzhaube wenn Sie Allzweck-Schleifkörper benutzen.

Schutzhauben, die nicht für den Vorgang vorgesehen sind, können den Schleifkörper nicht ausreichend abschirmen und können zu schweren Verletzungen führen.

4) Sicherheitshinweise für Winkelschleifer - Trennschleifen

a) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus.

Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.

b) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe.

Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.

c) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.

d) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen.

Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

e) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern.

Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.



- f) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche.** *Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.*
- g) Führen Sie keine Kurvenschnitte durch.** *Kurvenschnitte überbeanspruchen den Schleifkörper und er kann leichter verkanten bzw. blockieren. Dies kann zu Rückschlag oder einem Bruch des Schleifkörpers führen und schwere Verletzungen mit sich ziehen.*

Ergänzende Sicherheitshinweise

- a) Der Gebrauch anderer, als in dieser Bedienungsanleitung empfohlener Zubehörteile oder Zusatzgeräte kann eine Verletzungsgefahr bedeuten. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.**
- b) Benutzen Sie die mit der Maschine gelieferten Zusatzhandgriffe.** *Der Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu Verletzungen führen.*
- c) Halten Sie alle Schutzvorrichtungen funktionsfähig.** *Entfernen oder blockieren Sie keine Schutzvorrichtungen.*
- d) Maschine nicht unbeaufsichtigt laufen lassen.** *Maschine immer ausschalten und erst verlassen, wenn das Werkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.*
- e) Sichern Sie das Werkstück.** *Benützen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand und ermöglicht die Bedienung der Maschine mit beiden Händen.*
- f) Lärmentwicklung: Bei der Verwendung von motorbetriebenen Maschinen wird die Benutzung eines Gehörschutzes empfohlen.**
- g) Schützen Sie Ihre Gesundheit vor Gefahren, die beim Trennen oder Schleifen auftreten durch eine Schutzbrille.**
- h) Steckdosen im Außenbereich müssen mit Fehlerstrom-Schutzschalter ausgerüstet sein.** *Das verlangt die Installationsvorschrift für Elektroanlagen. Bitte beachten Sie das bei Verwendung unserer Maschine.*
- i) Anschlusskabel: Wenn die Anschlussleitung beschädigt wird, muss diese durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.** *Das Auswechseln der Anschlussleitung darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen durchgeführt werden.*

- j) **Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile müssen bestimmungsgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist.**
- k) **Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Maschine spielen.**
- l) **Vor jeder Benutzung Maschine, Stecker und Kabel auf eventuelle Beschädigungen überprüfen.**
- m) **Stecker nur bei ausgeschalteter Maschine in die Steckdose einstecken.**
- n) **Die Maschine darf nicht feucht sein und auch nicht in feuchter Umgebung betrieben werden.**
- o) **Kabel immer nach hinten von der Maschine wegführen.**
- p) **Aufgrund von Verkantung kann es zu starkem Drehmoment oder zum Festfressen der Scheibe kommen. Sichern Sie sich einen festen Stand und halten Sie den Winkelschleifer stets mit beiden Händen.**
- q) **Wählen Sie Ihre Körperhaltung so, dass Sie sich bei einem eventuellen Scheibenbruch, dem Abrutschen vom Werkstück oder dem Durchdringen des Werkstücks keine Verletzungen zuziehen.**
- r) **Vor allen Arbeiten an der Maschine den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.**
- s) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.**
- t) **Bei Arbeiten in Mauerwerk oder Decken ist besonders auf die Führung von elektrischen Leitungen sowie Wasser- und Abflussrohre zu achten.**
- u) **Scheiben erwärmen sich beim Trennen oder Schleifen, vermeiden Sie das Berühren und achten Sie auf ein sicheres Ablegen der Maschine nach der Arbeit.**
- v) **Die Maschine darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen benutzt werden.**

Sicherheitshinweise für Trennschleiben / (Schrupp-) Schleifscheiben

1) Allgemeines:

- a) Schleifkörper sind bruchempfindlich, daher ist äußerste Sorgfalt beim Umgang mit Schleifkörpern erforderlich! Die Verwendung von beschädigten, falsch aufgespannten oder eingesetzten Schleifkörpern ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen.

- b) Verwenden Sie nur Einsatzwerkzeuge, die vom Hersteller für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, inklusive der geeigneten Schutzvorrichtungen. Der Gebrauch für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- c) Handhabung, Transport und Lagerung: Schleifkörper sind mit Sorgfalt zu behandeln und zu transportieren. Schleifkörper sind so zu lagern, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen und schädigenden Umwelteinflüssen ausgesetzt sind.

2) Auswahl von Schleifkörpern:

- a) Angaben auf dem Etikett oder dem Schleifkörper sowie Verwendungseinschränkungen, Sicherheitshinweise oder weitere Hinweise sind zu beachten. Bei Unklarheiten über die Auswahl von Schleifkörpern muss der Anwender vor Gebrauch beim Hersteller oder Lieferer Auskunft einholen.

3) Sichtprüfung:

- a) Schleifkörper sind vor jeder Inbetriebnahme einer Sichtprüfung zu unterziehen. Beschädigte Schleifkörper dürfen nicht verwendet werden.

4) Aufspannen, Vorbereitung zum Schleifen und Hinweise zum Schleifen:

- a) Das Aufspannen von Schleifkörpern muss in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Schleifkörper- oder des Maschinenherstellers erfolgen. Insbesondere ist darauf hinzuweisen, dass das Aufspannen von Schleifkörpern nur durch sachkundige Personen zu erfolgen hat. Schleifkörper nur an Geräten mit passender Werkzeugaufnahme verwenden. Verwenden Sie unbeschädigte und für die Schleifkörper geeignete Spannflansche. Nach jedem Aufspannen ist ein Probelauf für eine angemessene Zeit durchzuführen, wobei die gekennzeichnete Arbeitshöchstgeschwindigkeit des Schleifkörpers nicht überschritten werden darf.
- b) Beachtung der Bedienungsanleitung und der Benutzerinformationen des Schleifmaschinenherstellers.
- c) Vor Inbetriebnahme, Schutzeinrichtungen an der Maschine anbringen
- d) Keine Schleifoperationen ohne Absicherung durch Schutzeinrichtungen
- e) Nur Schleifoperationen durchführen, für die der Schleifkörper geeignet ist (Berücksichtigen von Verwendungseinschränkungen, Sicherheitshinweisen oder sonstigen Angaben).
- f) Beim Trennschleifen mit Handschleifmaschinen den Schleifkörper gerade in den Trennsplatt führen, die Handschleifmaschine nicht verkanten.
- g) Handschleifmaschinen vor dem Ablegen auf Werkbank oder Boden ausschalten und Stillstand des Schleifkörpers abwarten.

5) Zusätzliche Sicherheitshinweise:

- a) Scheiben erwärmen sich beim Trennen oder Schleifen, vermeiden Sie das Berühren und achten Sie auf ein sicheres Ablegen der Maschine nach der Arbeit.
- b) Schleifkörper müssen den Maßangaben des Elektrowerkzeuges entsprechen, sowie exakt auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeuges passen, um Verletzungen zu verhindern. Nach jedem Aufspannen ist ein Probelauf für eine angemessene Zeit durchzuführen, wobei die gekennzeichnete Arbeitshöchstgeschwindigkeit des Schleifkörpers nicht überschritten werden darf.
- c) Verwenden Sie keine beschädigten Einsatzwerkzeuge. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung Einsatzwerkzeuge auf Absplitterungen und Risse.
- d) Verwendung persönlicher Schutzausrüstung entsprechend der Maschinen- und Anwendungsart, z. B. Augen- und Gesichtsschutz, Gehörschutz, Atemschutz, Schutzschuhe, Schutzhandschuhe und sonstige Schutzkleidung. Tragen Sie immer persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille bzw. Schutzschild. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske und Schutzkleidung; rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Werkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen. Die Augen sollen vor umherfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- e) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Werkzeugs vom Arbeitsplatz fern. Es muss zum Arbeitsbereich immer ein entsprechender Sicherheitsabstand zu anderen Personen eingehalten werden, um Verletzungen durch wegfliegende Bruchstücke zu vermeiden.
- f) Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand und ermöglicht die Bedienung der Maschine mit beiden Händen.
- g) Trennscheiben immer seiten- und höhenschlagfrei einbauen.
- h) Halten Sie das Gerät nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- i) Steckdosen im Außenbereich müssen mit Fehlerstrom-Schutzschalter ausgerüstet sein.
- j) Achtung! Vor dem Werkzeugwechsel ist der Netzstecker zu ziehen.



- k) Kabel immer nach hinten von der Maschine wegführen.
- l) Das Elektrowerkzeug nicht unbeaufsichtigt laufen lassen, sondern immer ausschalten und erst verlassen, wenn das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist.
- m) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- n) Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden.
- o) Benutzen Sie das Werkzeug ausschließlich in gut belüfteten Räumen. Durch das Abschleifen und Reinigen können giftige Stoffe entstehen. Tragen Sie daher immer eine geeignete Staubschutzmaske und öffnen Sie ebenfalls alle Fenster, um für gute Belüftung zu sorgen. Für Fragen kontaktieren Sie bitte einen Fachmann.
- p) Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge eines hakenden oder blockierten drehenden Einsatzwerkzeugs. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt.
- q) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- r) Benutzen Sie die mit der Maschine gelieferten Zusatzhandgriffe. Der Verlust der Kontrolle über die Maschine kann zu Verletzungen führen.
- s) Vermeiden Sie, dass Ihre Hände in die Nähe der sich drehenden Einsatzwerkzeuge gelangen.
- t) Ecken und Kanten können das Einsatzwerkzeug abprallen lassen oder verklemmen und zu Verletzungen führen.
- u) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.
- v) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Wenn Sie die Trennscheibe im Werkstück von sich wegbewegen, kann im Falle eines Rückschlags das Elektrowerkzeug mit der sich drehenden Scheibe direkt auf Sie zugeschleudert werden.
- w) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem

Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verkleben.

- x) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.
- y) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.
- z) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas- oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.
- aa) **TRENNSCHEIBE NICHT ZUM SCHRUPPSCHLEIFEN VERWENDEN!**
- ab) Arbeiten Sie beim Trennen – egal ob von Stein, Metall oder anderen Materialien – immer im Gegenlauf. Ansonsten besteht die Gefahr, dass das Gerät unkontrolliert aus dem Schnitt gedrückt wird.
- ac) Bei Trennarbeiten den Winkelschleifer in der Schleifebene nicht verkanten. Die Trennscheibe muss eine saubere Schnittkante aufweisen.
- ad) Führen Sie die Maschine mit mäßigem Druck entsprechend dem zu bearbeitenden Material.
- ae) Ein Funkenkreis auf der Trennscheibe deutet auf eine Überhitzung der Trennscheibe hin. Im diesem Fall unterbrechen Sie Ihre Arbeit und betreiben Sie die Maschine ein paar Minuten im Leerlauf damit sich die Trennscheibe abkühlen kann.
- af) Erkennbare Verzögerung des Arbeitstempos bzw. ein Funkenkreis auf der Trennscheibe deutet auf eine stumpf gewordene Trennscheibe. Machen Sie einige kurze Schnitte in ein reibendes Material (z.B. Sandstein) damit die Trennscheibe wieder scharf wird.
- ag) Halten Sie alle Schutzvorrichtungen funktionsfähig. Entfernen oder blockieren Sie keine Schutzvorrichtungen.
- ah) Verwenden Sie ausschließlich die für Ihr Elektrowerkzeug zugelassenen Schleifkörper und die für diese Schleifkörper vorgesehene Schutzhaube. Schleifkörper, die nicht für das Elektrowerkzeug vorgesehen sind, können nicht ausreichend abgeschirmt werden und sind unsicher.
- ai) Die Schutzhaube muss sicher am Elektrowerkzeug angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d.h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Die



Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

- aj) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- ak) Verwenden Sie Scheiben zum Freihandschleifen bzw. -schneiden nicht über das angegebene Verfallsdatum (Exp) hinaus, da sich die Zusammensetzung der Scheibe durch Umwelteinflüsse im Laufe der Jahre verändern kann. Das Verfallsdatum befindet sich auf der Scheibe und gibt den Monat und das Jahr an (z.B. 03/2018).

DE

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

**Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre.
Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 und 50° C.**

Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.

Produkt und Lieferumfang prüfen

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist (siehe Kapitel "Lieferumfang / Teilebezeichnung").
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Zusatzhandgriff montieren / wechseln

⚠️ WARNUNG!

Aus Sicherheitsgründen muss der Zusatzhandgriff immer verwendet werden.

Der Zusatzhandgriff **11** ist mit einem Gewinde ausgestattet.

- Schrauben Sie den Zusatzhandgriff je nach Arbeitsweise links, rechts oder oben am Gerätekopf ein.



DE

Schutzhaube montieren / wechseln

⚠️ WARNUNG!

Arbeiten Sie nie ohne Schutzhaube. Die Schutzhaube schützt den Bediener vor Funken und herumschleudernden Teilen.

Wählen Sie die für jeden Arbeitsvorgang geeignete Trenn-, Schleif- oder Schrupscheibe und dazu passende Schutzhaube.

Die geschlossene Seite der Schutzhaube muss stets dem Benutzer zugewandt sein.

Zu diesem Winkelschleifer passen zwei Schutzhauben:

Schutzhaube A für Trennscheiben

(nicht im Lieferumfang enthalten)

eignet sich zum Trennschleifen und muss montiert sein, wenn Sie Trennscheiben verwenden.



Trennscheiben sind viel dünner als (Schrupp-)Schleifscheiben. Ein unsachgemäßer Gebrauch des Winkelschleifers (z.B. beim Umsetzen oder Verkanten) kann zur Folge haben, dass die Scheibe bricht oder reißt. Schutzhaube A bietet in einem solchen Fall einen erhöhten Schutz vor Verletzungen.

Schutzhaube B **8** für (Schrupp-) Schleifscheiben

(im Lieferumfang enthalten)

eignet sich zum Schruppen und Schleifen und darf nur mit (Schrupp-)Schleifscheiben verwendet werden.

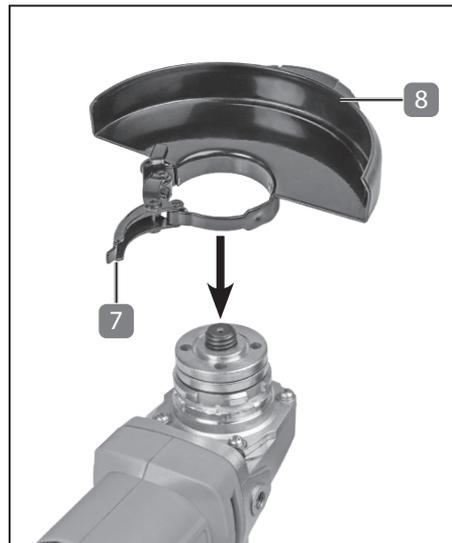


DE

Verwendungshinweise

- Bei Verwendung der Schutzhaube A zum Schruppschleifen kann die geschlossene Abdeckung das Werkstück berühren und zu einem Kontrollverlust des Winkelschleifers führen.
- Bei Verwendung der Schutzhaube B zum Trennschleifen besteht ein erhöhtes Risiko der Exposition austretender Funken und Partikeln sowie Scheibenfragmenten im Falle eines Scheibenbruchs.
- Bei Verwendung der Schutzhaube A (Trennschleifen) oder Schutzhaube B (Schruppschleifen) in Beton oder Mauerwerk besteht ein erhöhtes Risiko der Staubexposition und des Kontrollverlusts, was zu einem Rückschlag führt.

- Öffnen Sie den Spannhelb **7** .
- Schieben Sie die Nase auf der Schutzhaube **8** durch die korrespondierende Aussparung am Spindelhal in die Nut.
- Drehen Sie die Schutzhaube in die erforderliche Stellung (Arbeitsposition).
- Die geschlossene Seite der Schutzhaube muss stets zum Bediener zeigen.
- Schließen Sie den Spannhelb zum Festklemmen der Schutzhaube .
- Falls erforderlich, kann die Spannkraft des Verschlusses durch Lösen oder Anziehen der Justierschraube verändert werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube fest auf dem Spindelhal sitzt.

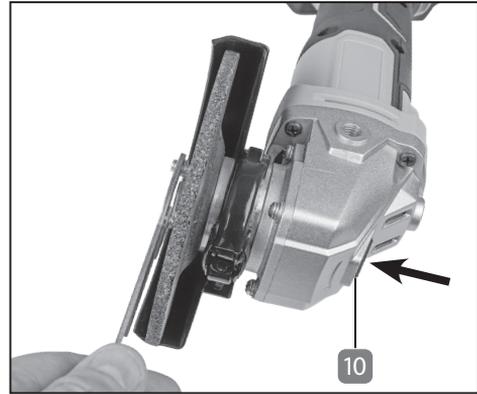


Scheiben montieren / wechseln

⚠️ WARNUNG!

Vor allen Arbeiten an der Maschine ist der Akku zu entfernen!

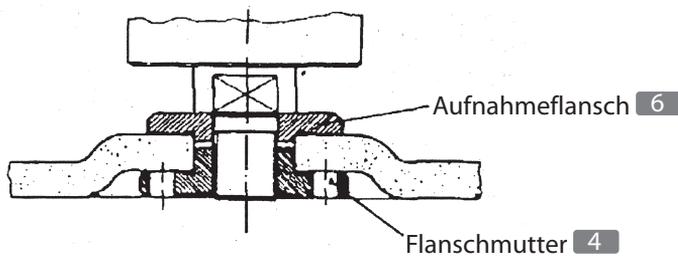
- Entnehmen Sie den Spannschlüssel **3** aus dem Seitenhandgriff **11**.
- Spindelarretierung **10** drücken.
- Lösen Sie die Flanschmutter **4** mit dem Spannschlüssel und entfernen Sie diese von der Gewindespindel **9**.
- Legen Sie wahlweise die (Schrupp-) Schleifscheibe **5** oder eine Trennscheibe auf den Aufnahme­flansch **6**.
- Flanschmutter auf die Gewindespindel schrauben.
- Spindelarretierung drücken.
- Flanschmutter mit Spannschlüssel festziehen.
- Setzen Sie den Spannschlüssel wieder in den Seitenhandgriff ein.



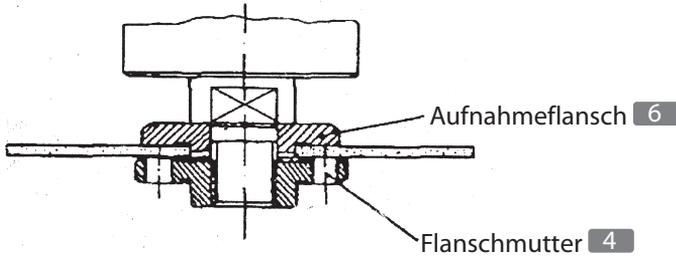
Montagemöglichkeiten der Flansche

Berücksichtigen Sie die korrekte Flanschstellung je nach verwendeter Scheibenart und achten Sie auf die korrekte Lage des Ringwulst der Flanschmutter **4**:

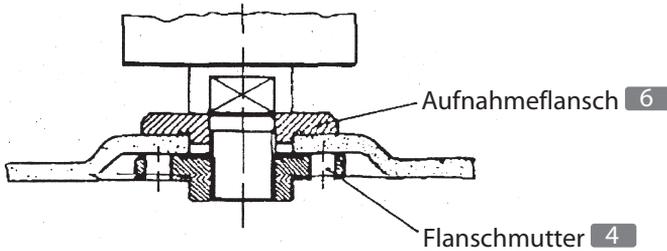
1 Flanschstellung bei Verwendung von gekröpften Schrappscheiben



2 Flanschstellung bei Verwendung von geraden Trennscheiben



3 Flanschstellung bei Verwendung von gekröpften Trennscheiben



Montage von Zubehör mit Gewinde

Schrauben Sie das Zubehör auf die Schleifspindel **9** bis der Spindelflansch am Ende des Schleifspindelgewindes fest anliegt.

Probelauf neuer Scheiben

Produkt eine Minute ohne Belastung laufen lassen. Vibrierende Scheiben sofort entsorgen. Scheibe vor Schlägen, Stößen, sowie Fett schützen.

Akku einsetzen / entfernen

HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Betrieb: 0 - 50° C

- Stecken Sie den Akku (nicht im Lieferumfang enthalten) in die Führungsschiene des Handgriffs, bis er einrastet.
- Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akkublock-Entriegelung ein und ziehen Sie den Akku aus dem Handgriff heraus.



Verwenden Sie ausschließlich angeführte Akkus wie folgt (separate erhältlich):

| Akku Modell | Nennspannung | Kapazität |
|------------------|------------------|-----------|
| AEB 20 – 2.0I | 20 V \equiv | 2.0 Ah |
| AEB 20 – 2.0N | 20 V \equiv | 2.0 Ah |
| AEB 20 – 2.0/2 | 20 V \equiv | 2.0 Ah |
| AEB 2040 – 2.5I | 20 V x2 \equiv | 2.5 Ah |
| AEB 2040 – 2.5N | 20 V x2 \equiv | 2.5 Ah |
| AEB 2040 – 2.5/2 | 20 V x2 \equiv | 2.5 Ah |
| XYZ561 | 20 V \equiv | 2.0 Ah |
| XYZ562 | 20 V x2 \equiv | 2.5 Ah |
| XYZ561a | 20 V \equiv | 2.0 Ah |
| XYZ562a | 20 V x2 \equiv | 2.5 Ah |

Akku aufladen

⚠ VORSICHT!

Der Akku ist werkseitig leicht vorgeladen. Laden Sie den Akku vor erstmaligen Gebrauch vollständig auf.

DE

Beim Laden sowie bei starker Beanspruchung erwärmt sich der Akku. Nach oder vor dem Aufladen immer den Akku erst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.

⚠ HINWEIS!

Umgebungstemperatur zum Laden: 0 - 40° C.

- Stecken Sie den Akku in das Ladegerät.
- Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stromnetz.
- Trennen Sie das Ladegerät von dem Stromnetz nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.



Für weiterführende Informationen zum Ladegerät informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Ladegerät-Herstellers oder kontaktieren Sie diesen direkt.

Verwenden Sie ausschließlich angeführte Ladegerätstypen wie folgt (separate erhältlich):

| Modell Ladegerät | Eingangsleistung | Ausgangsleistung |
|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| AEC 20 – 4.0Ia | 220 – 240 V~ / 50 Hz / 96 W | 21 V --- / 4 A |
| AEC 20 – 4.0Na | 220 – 240 V~ / 50 Hz / 96 W | 21 V --- / 4 A |
| AEC 20 – 4.0/2a | 220 – 240 V~ / 50 Hz / 96 W | 21 V --- / 4 A |
| XYZ563 | 220 – 240 V~ / 50 Hz / 96 W | 21 V --- / 4 A |
| XYZ563a | 220 – 240 V~ / 50 Hz / 96 W | 21 V --- / 4 A |

Akku-Ladestand kontrollieren

HINWEIS!

Kontrollieren Sie den Akkustand regelmäßig um Tiefenentladungen zu vermeiden.



Der Akku ist mit einer Status-Indikation ausgestattet, welche den jeweiligen Akku-Ladestand anzeigt.

- Drücken Sie den Indikations-Button **A** auf der Rückseite des Akku.
- Der Akku-Ladestand wird durch 3 LEDs **B** visualisiert.



Für weiterführende Informationen zum Akku informieren Sie sich in der Bedienungsanleitung des jeweiligen Akku-Herstellers oder kontaktieren Sie diesen direkt.

Verwendung

⚠️ WARNUNG!

DE

Halten Sie das Werkstück nicht zu nahe an der Schleifscheibe fest. Fixieren Sie das Werkstück zusätzlich immer mit einem Schnellspann-Niederhalter (nicht im Lieferumfang enthalten). Verwenden Sie zusätzliche Stützunterlagen zur Ausführung sicherer Arbeiten an langen Werkstücken. Setzen Sie die Schleifscheibe nicht ruckartig auf das Werkstück, dabei könnte die Schleifscheibe zurückschlagen. Manche Werkstoffe sind gesundheitsgefährdend. Das Schleifen von gesundheitsgefährdenden Werkstoffen und Materialien, wie z. B. Asbest, ist mit diesem Winkelschleifer nicht zulässig.

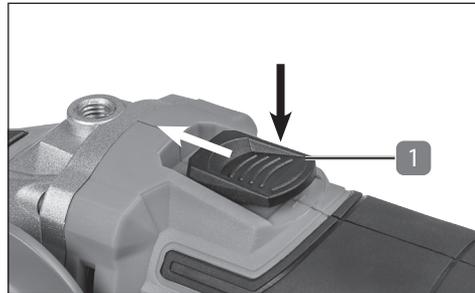
Ein- / Ausschalten

Einschalten:

- Ein-/Aus-Schalter (mit Einschaltsperr) **1** nach unten drücken.
- Ein-/Aus-Schalter (mit Einschaltsperr) eingedrückt nach vorne schieben.

Ausschalten:

- Ein-/Aus-Schalter (mit Einschaltsperr) loslassen.



Arbeitshinweise

⚠️ WARNUNG!

Verwenden Sie nur geprüfte und zugelassene Schleifscheiben, die für die auf dem Typenschild der Maschine angegebene Leerlaufdrehzahl zugelassen sind.

Asbesthaltige Materialien dürfen nicht bearbeitet werden.

Sichern Sie das Werkstück. Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten, als mit Ihrer Hand und ermöglicht die Bedienung des Winkelschleifers mit beiden Händen.



Vor Beginn der Schleifarbeits ist ein Probelauf an einer sicheren Stelle durchzuführen, achten Sie auf Risse und Oberflächenfehler der Schleifmittel. Alle Befestigungsschrauben müssen regelmäßig inspiziert und überprüft werden. Lockere Schrauben müssen sofort wieder angezogen werden. Geschieht das nicht, kann das zu erheblichen Schäden führen.

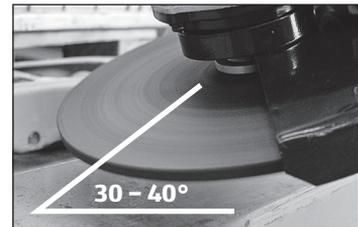


Schruppschleifen

⚠️ WARNUNG!

Trennscheibe nicht zum Schruppschleifen verwenden!

- Die beste Wirkung beim Schruppschleifen wird erreicht, wenn die Schruppscheibe in einem Winkel von 30 bis 40° zum Werkstück angesetzt wird.
- Zu starke Belastung während des Schleifens schadet dem Winkelschleifer und erhöht den Schleifscheibenverbrauch, die Schleifleistung wird schlechter.



Trennschleifen

Bei Trennarbeiten den Winkelschleifer in der Schleifebene nicht verkanten. Die Trennscheibe muss eine saubere Schnittkante aufweisen.

⚠️ WARNUNG!

Trennscheibe nicht zum Schruppschleifen verwenden!

Arbeiten Sie beim Trennen – egal ob von Stein, Metall oder anderen Materialien – immer im Gegenlauf. Ansonsten besteht die Gefahr, dass das Gerät unkontrolliert aus dem Schnitt gedrückt wird.



Trennen von Stein

Die Maschine darf nur zum Trockenschneiden/-schleifen verwendet werden. Am Besten arbeiten Sie mit einer Diamant-Trennscheibe.

DE

- Maschine auf volle Drehzahl kommen lassen bevor Sie mit der Arbeit beginnen.
- Bei Trennarbeiten den Winkelschleifer in der Schleifebene nicht verkanten. Die Trennscheibe muss eine saubere Schnittkante aufweisen.
- Führen Sie die Maschine mit mäßigem Druck entsprechend dem zu bearbeitenden Material.
- Beim Trennen von besonders harten Materialien (z.B. Beton mit hohem Kiesanteil) kann sich die Diamant-Trennscheibe leicht überhitzen. Dies kann zu einer Beschädigung der Trennscheibe führen.
- Ein Funkenkreis auf der Trennscheibe deutet auf eine Überhitzung der Trennscheibe hin. Im diesem Fall unterbrechen Sie Ihre Arbeit und betreiben Sie die Maschine ein paar Minuten im Leerlauf damit sich die Trennscheibe abkühlen kann.
- Erkennbare Verzögerung des Arbeitstempos bzw. ein Funkenkreis auf der Trennscheibe deutet auf eine stumpf gewordene Trennscheibe. Machen Sie einige kurze Schnitte in ein reibendes Material (z.B. Sandstein) damit die Trennscheibe wieder scharf wird.

Trennen von Metall

Beim Trennen von Metall gehen Sie gleich wie oben beschrieben vor. Achten Sie allerdings darauf eine Trennscheibe, die laut Hersteller für Metall geeignet ist, zu verwenden.

Zulässige Arbeitswerkzeuge

Verwenden Sie nur zugelassene und geprüfte Schleif- und Trennscheiben die folgenden Mindestanforderungen unterliegen:

| Typ | Durchmesser (max.) | Drehzahl (min.) | Umfangsgeschwindigkeit (max.) |
|---|--------------------|-------------------------|-------------------------------|
| kunstharzgebundene faserarmierte Schrupp- / Trennscheiben | 125 mm | 10000 min ⁻¹ | 80 m/s |

Beachten Sie die zulässige Drehzahl auf dem Etikett des Produkts. Verwenden Sie nur zugelassene und geprüfte Trenn- und Schleifscheiben gemäß EN 847-1. Verwenden Sie dem zu bearbeitenden Material passende Trenn- und Schleifscheiben.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

⚠️ WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes und entfernen Sie den Akku des Produkts vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung, Instandsetzung oder Reinigung. Nehmen Sie dazu auch das Einsatzwerkzeug ab.



Wartung und Instandhaltung

Das Produkt ist weitgehend wartungsfrei.

Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Reinigung

⚠️ VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Die Kontaktstellen am Akku und am Ladegerät müssen sauber gehalten werden. Trennen Sie das Ladegerät vor jeglichen Reinigungsarbeiten durch Ziehen des Netzsteckers von der Stromversorgung. Vor der Reinigung des Produkts entfernen Sie den Akku.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben, und reinigen Sie das Gehäuse des Produkts regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Scheiben montieren / entfernen")
- Entfernen Sie den Akku vor jeder Lagerung (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen").
- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt sowie den Akku bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 50° C.

Transport

- Entfernen Sie das Einsatzwerkzeug vor jedem Transport (siehe Kapitel "Scheiben montieren / entfernen")
- Entfernen Sie den Akku vor jedem Transport (siehe Kapitel "Akku einsetzen / entfernen")
- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff. Transportieren Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen geschützt und in dem originalen Kunststoffkoffer.

Fehlerbehebung

| Problem | Mögliche Ursachen | Behebung |
|--------------------------------------|--|--|
| Produkt läuft nicht an. | Akku leer. | Laden Sie den Akku auf. |
| | Akku-Kontaktfehler. | Schieben Sie den Akku in die Führung am Griffstück des Produkts. Der Akku muss spürbar einrasten. |
| | Schalter defekt. | Schalter von unserem Servicecenter beziehen und von einer autorisierten Person einbauen lassen. |
| Scheibe läuft nicht rund. | Aufnahmeflansch sitzt nicht richtig in der Scheibe oder die Scheibe ist schadhaft. | Flansch lösen, Scheibe herausnehmen, Scheibe kontrollieren und wenn in Ordnung wieder gemäß der Anleitung einsetzen. |
| Scheibe lässt sich nicht arretieren. | Arretierknopf defekt. | Kontaktieren Sie bitte unser Service Center. |



Technische Daten

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| Modell | WWS-AWS20-Y01 |
| Nennspannung | 20 V === |
| Leerlaufdrehzahl | 10000 min ⁻¹ |
| Schleifscheibendicke | 6 mm (max.) |
| Schleifscheibendurchmesser | 125 mm (max.) |
| Spindelgewinde | M14 |
| Scheibenbohrung | 22,2 mm |

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß 60745-1 und EN 60745-2-3. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

DE

Schalldruckpegel: L_{pA} 77 dB(A)

Schalleistungspegel: L_{WA} 88 dB(A)

Unsicherheit: K_{pA} / K_{WA} 3 dB(A)

Vibrationsinformation

Vibrationswert: $a_{h,AG}$ 3,0 m/s²

Unsicherheit: K 1,5 m/s²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde er ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material wird das Produkt verwendet.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Produkts durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Produkt vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

⚠️ WARNUNG!

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur einwandfreies Zubehör.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C und über 40° C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Geräte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.



Recycling

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt:

Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig

Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

DE

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

Batterien / Akkumulatoren entsorgen



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladendem Zustand ab.

Verwenden Sie wenn möglich wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.



DE

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE/CE ORIGINAL

Nós (4) declaramos expressamente, sob a nossa própria responsabilidade, que o objeto (1) desta declaração está em conformidade com todas as disposições relevantes da seguinte legislação de harmonização da União (2).

Referências das normas harmonizadas aplicadas (3).

Documentação técnica disponível em: (4).

PL

ORYGINALNA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE

Wyraźnie (4) deklarujemy, na naszą własną odpowiedzialność, że przedmiot (1) tej deklaracji jest w zgodzie ze wszystkimi odnośnymi postanowieniami następującej unijnej legislacji harmonizacyjnej (2).

Użyte odwołania do norm zharmonizowanych (3).

Dokumentacja techniczna jest dostępna w: (4).

| (1) | (2) | (3) |
|--|-------------------------|---|
| Li-Ion Akku-Winkelschleifer 20 V Rebarbadora angular com bateria de íões de lítio 20 V Szlifierka kątowna akumulatorowa 20 V Mod. WWS-AWS20-Y01 | 2006/42/EC | EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-3:2011+A2:2013+A11:2014+ A12:2014+A13:2015 |
| | 2014/30/EU | EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 |
| | 2011/65/EU+(EU)2015/863 | EN IEC 63000:2018 |

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria

Christian Huber, MA
Product Manager
Anif, 01.07.2022

KUNDENSERVICE

 **00800 925 837 88**

 www.walteronline.com/servicestellen

Beachten Sie, dass der angeführte Kundendienst **ausschließlich** für **den Winkelschleifer** gelten. Wenn Sie weiterführenden Service für den **Akku** oder das **Ladegerät** benötigen, wenden Sie sich an den Kundendienst des jeweiligen Herstellers.

Importiert durch:
WALTER WERKZEUGE SALZBURG GmbH
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Austria

Copyright Walter Werkzeuge Salzburg GmbH 2022. All rights reserved.